

CIRCUIT DES VILLAGES WELCHES



Le circuit complet des villages huguenots fait environ 60 km.

Pour info, il est décliné en 3 tronçons :

- tronçon nord : 38 km
- tronçon centre : 24 km
- tronçon sud : 38 km

Attention : de Lorentzen au point de départ (Wolsthof), il y a une dizaine de kilomètres. Le parcours n'est pas fléché et vous ne devez pas tenir compte du balisage vélo déjà en place.

Qu'est-ce que l'Alsace bossue ?

C'est une zone de changement de relief entre Alsace et Lorraine. A l'est, en direction de la plaine d'Alsace, il y a le massif forestier sur un socle de grès. Tandis qu'à l'ouest, le plateau lorrain a une terre plus profonde, calcaire et argileuse, à vocation agricole. Son relief très doux offre de longues perspectives sur des paysages très ouverts.

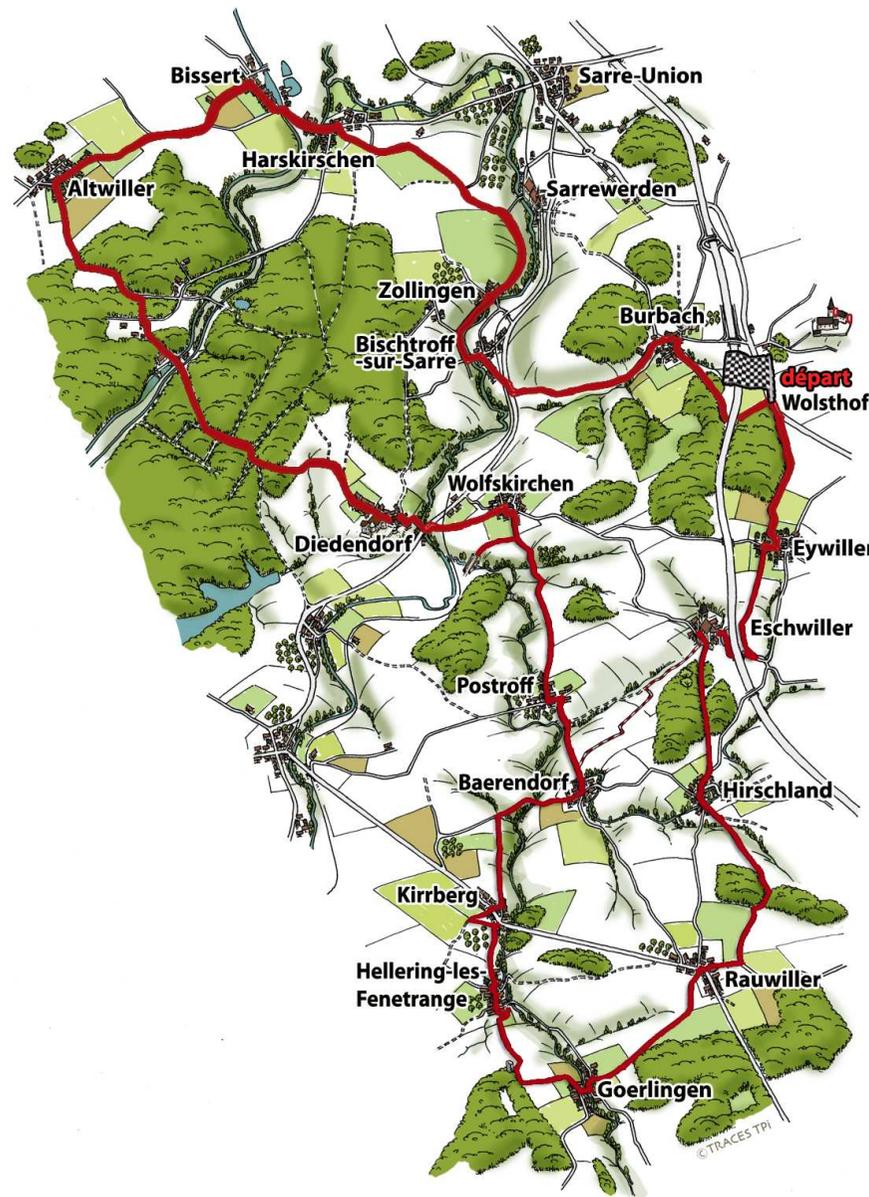


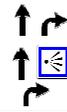
Les villages welches

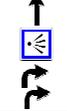
Au XVI^{ème} siècle, les territoires que vous allez traverser appartiennent à la famille des comtes de Nassau-Sarrewerden, qui y introduisent la Réforme. Ouvert aux différentes confessions, le comté de Sarrewerden accueille à partir de 1559 des réfugiés de Lorraine, de Belgique et du Nord de la France. Ils fuient les persécutions religieuses du royaume de France et du duché de Lorraine. Ils reconstruiront et repeupleront 7 villages, appelés depuis « villages welches » : **Rauwiller, Goerlingen, Eywiller, Burbach, Kirrberg, Diedendorf et Altwiller.**

Que signifie « welche » ?

C'est un mot allemand qui signifie français. Tout français qui termine en Allemagne est appelé welch. En effet, jusqu'en 1793, ces villages faisaient partie du Saint empire romain germanique. Un village welche est donc un village où l'on parle français. Les huguenots apportent leurs coutumes, leur foi et leur langue. Bien qu'apprenant rapidement le parler germanique local, les immigrants continuent d'utiliser leur langue. Près de 200 ans plus tard, il n'est pas rare d'entendre encore parler français.



	Point de départ : parking du Woisthof (annexe de Berg), sur la RD 1061. Pour commencer le parcours, prenez la rue de la Forêt, à gauche, à proximité de l'arbribus, et continuez jusqu'à Eywiller.
	Traversée de Eywiller (village welche) Arrivé dans le village, tournez à droite 2 fois de suite. Tournez à gauche dans la rue des Prés. Puis continuez tout droit, rue de la Bergerie, sur un chemin empierré. Attention à la descente puis tournez à droite et passez sous l'A4 vers Eschwiller.
	Traversée de Eschwiller Au carrefour après l'église, tournez à gauche rue de la Forêt, sur la D655. Tournez à droite au petit calvaire, après la rue de l'Etang, et quittez Eschwiller.
	Traversée de Hirschland Au stop, prenez à droite, dans la rue Principale. Puis prenez à droite, direction Rauwiller, puis à gauche, toujours en direction de Rauwiller. Après le pont sur l'Isch, tournez à gauche, rue de la Forêt, puis à droite après la ferme hélicole.
	Traversée de la forêt de Hirschland Continuez tout droit, dans la forêt (chemin du milieu), ensuite prenez le chemin empierré à droite jusqu'à la sortie de la forêt. Après longez les champs et restez sur le chemin principal. Continuez tout droit en profitant du panorama sur le Donon, sur votre gauche. Au panneau « Cédez le passage », prenez à droite et suivez la D172 jusqu'à Rauwiller.
	Traversée de Rauwiller (village welche), village fleuri Prenez à droite au « Cédez le passage ». Attention, l'importante fréquentation vous invite à la plus grande prudence. Tournez ensuite à gauche sur la D40, direction Sarrebourg (aire de repos, place de l'église), puis restez sur la D40 jusqu'à Goerlingen, en restant toujours prudent.
	Traversée de Goerlingen (village welche) Suivez la D40 à gauche – direction Sarrebourg – Vous passez sur le pont du Bruchbach. Prenez ensuite à droite dans la rue du Moulin, et bon courage pour la montée ! Restez sur ce chemin puis longez les haies sur votre gauche dans la montée. Prenez le chemin empierré à droite à l'entrée de la forêt et longez-le jusqu'à Hellingring.
	Traversée de Hellingring-lès-Fénétrange (Moselle) Attention à la descente, puis à gauche en bas. Et encore à gauche jusqu'au carrefour avec la départementale. Devant le panneau d'accueil, prenez à gauche et entamez votre montée vers la sortie d'Hellingring-lès-Fénétrange.
	Traversée de Kirrberg (village welche) Sur la D790, dans la descente avant l'intersection avec la D1, prenez à gauche le chemin des amoureux après la 2 ^{ème} borne à incendie. Prenez à droite au petit pont, puis encore une fois à droite dans le village. Puis à gauche, au pied de l'église- direction Baerendorf sur la D690. Attention en traversant la D1
	Traversée de Baerendorf Tournez à gauche au niveau de la chapelle puis encore à gauche direction Postroff.
	Traversée de Postroff Sur la D94, traversez le village et tournez à gauche vers l'église, puis tournez à droite - direction Sarre-Union et Wolfskirchen.

	Traversée de Wolfskirchen Tournez à gauche au panneau - « Toutes directions » jusqu'à Diedendorf sur la D55 Continuez à gauche, toujours sur la D55. Prenez à gauche au carrefour, direction Niederstintel et Fénétrange sur la D8. <i>Attention, vous allez emprunter une route très fréquentée, soyez prudent.</i> Au rond-point, prenez la D55 à droite, en direction de Diedendorf. C'est la rue Principale.
	Traversée de Diedendorf (village welche) Continuez tout droit en direction d'Altwiller. Sur les hauteurs du village, arrêtez-vous au château de Diedendorf avant la forêt de Bonnefontaine, puis le canal des Houillères de la Sarre. Continuez tout droit après l'écluse jusqu'au hameau Bonnefontaine et traversez-le. Faites attention au carrefour et tournez à gauche puis à droite sur la C1 vers Altwiller. Prudence sur cette route.
	Traversée de Altwiller (village welche) Tournez à droite au niveau de la maison aux pans de bois dans la rue de Harskirchen. Continuez tout droit au cimetière sur la D23. Toujours tout droit après le village, direction Harskirchen - Bissert. Plus loin, après le village, ne manquez pas la prochaine à gauche : la route interdite aux camions. Continuez tout droit vers la descente.
	Traversée de Bissert Tournez à droite dans la rue des Seigneurs sur la D423, puis tournez à gauche sur la D23 vers le pont sur le Canal des Houillères de la Sarre, puis à droite vers Harskirchen.
	Traversée de Harskirchen Continuez tout droit sur la D23 en direction de Sarre-Union. <i>Vous allez passer devant une remarquable église STENGEL.</i> Dans la montée prenez à droite la rue de Zollingen - direction Sarrewerden, puis suivez la D96 à droite, toujours direction Sarrewerden.
	Traversée de Zollingen Continuez tout droit en direction de Zollingen sur la D96 et traversez le village. <i>Vous longez la Sarre qui se situe sur votre gauche.</i> Restez sur la D96 à gauche, en traversant la Sarre, direction Bischtroff-sur-Sarre.
	Traversée de Bischtroff-sur-Sarre Continuez tout droit en suivant le panneau « Toutes directions » sur la D96, direction Burbach. Au rond-point, prenez la 2 ^{ème} sortie direction Burbach.
	Traversée de Burbach (village welche) Traversez Burbach. Après le tilleul devant l'église, continuez la route sur 100 m jusqu'au rhinocéros sur votre droite pour y faire une halte. Puis revenez sur vos pas et, au tilleul, tournez à gauche. Tournez à gauche à la fontaine (rue de la montée) jusqu'à la lisière de la forêt.
	Retour au point de départ Tournez à gauche devant le panneau d'information. A la sortie de la forêt, tournez à droite puis à gauche et passez le tunnel sous l'autoroute. Prenez à gauche après le pont, vous avez alors l'autoroute à gauche, que vous longez. Tournez à droite sur le chemin empierré juste avant la départementale pour rejoindre votre point de départ.



D'où viennent les welches ?

Les premiers réfugiés huguenots sont originaires de la proche Lorraine et de la Champagne. Leur confession réformée, c'est-à-dire calviniste, est différente de celle des autres habitants du comté, adeptes, comme leur prince, de la confession d'Augsbourg... En fait, les familles welches arrivent nombreuses : une communauté assez importante pour être quasi autosuffisante. Ils se marient entre eux et cherchent des conjoints dans d'autres villages huguenots.

L'Eglise « Stengel » d'Eschwiller



Pour mettre fin aux querelles entre protestants et catholiques, qui se partagent les édifices religieux de l'Alsace Bossue, Louis XV et le Prince de Nassau-Sarrebruck signent en 1766 un traité pour la construction de 6 églises. Le programme est confié à Fridrich Joachim STENGEL, architecte en chef de la cour de Nassau-Sarrebrück. Ces églises, visibles à Berg ou à Harskirchen par exemple, sont représentatives de l'art baroque dans le canton.

Heckeland

Le paysage est vallonné, typique des zones de polycultures-élevage, avec un patchwork de zones cultivées, de prairies, de petits boisements. Les parcelles sont délimitées par de nombreuses haies : c'est le pays des haies.



Les surnoms d'Alsace Bossue

Les habitants de nombreux villages d'Alsace Bossue portent des sobriquets. Ces surnoms un peu taquins, attribués à tous les habitants d'un même village, s'inspirent de leurs habitudes, de leurs comportements ou d'anecdotes historiques.

Par exemple, pas moins de 3 surnoms caractérisent les habitants de Baerendorf : « Klowe », rustres, ou « Bäereklowe », ours balourds et « Katzekepp », têtes de chat, qui fait référence aux pétards que les habitants faisaient éclater en toutes occasions.

Chênes napoléoniens de la forêt de Hirschland

Au bout du chemin, vous distinguez les silhouettes imposantes de deux gros chênes qui auraient approximativement 400 ans. Leur nom de chênes napoléoniens vient de leur silhouette trapue qui rappelle celle de l'empereur. Autour, les chênes de futaie poussent serrés les uns contre les autres. Leur silhouette élancée témoigne de leur quête de lumière au milieu de leurs proches voisins. Nos deux gros chênes ont poussé seuls, étendant leurs branches au soleil.



Château de Diedendorf

Jean Streiff von Lauenstein, le constructeur du château, est l'artisan de l'installation des welches dans la région. C'est lui qui a convaincu le comte de Nassau-Sarrebruck de les accueillir. Ce dernier lui donne des terres à Diedendorf où il entreprend la construction du château. Ce petit manoir fortifié construit en 1577 reflète le style architectural et ornemental de la Renaissance alsacienne du XVI^e siècle. *Faites une halte pour le visiter...*

La reconstruction des villages

Les huguenots arrivent au printemps, trouvent un espace totalement délabré. Le comte met à leur disposition des parcelles de forêt qu'ils défrichent pour pouvoir construire. On voit surgir, en quelques semaines, de nouvelles maisons. Ces villages reconstruits ont une caractéristique typique : la construction en « villages-rues », c'est à dire une rue principale où toutes les maisons sont construites de part et d'autre, comme à **Rauwiller, Kirrberg ou Diedendorf.**



Les vergers traditionnels

Les arbres des nombreux vergers qui longent notre route ne sont généralement pas traités. Il y a des pommiers, des quetschiers et aussi des cerisiers, des noyers et des poiriers. Ces vergers sont des **biotopes à vocation écologique**. Pourquoi ? Parce qu'ils accueillent des espèces de faune, de flore qu'on ne trouve plus dans les parcelles gérées de manière intensive par l'agriculture industrielle. Toute une communauté qu'on ne trouve QUE dans les vergers.



Les lisières calcicoles

Les lisières calcicoles sont composées d'arbres expulsés de la forêt par le manque de lumière et la gestion forestière. Ce sont des arbres qui étendent leurs branches vers l'extérieur de la forêt, pour aller chercher la lumière. Elles sont calcicoles car formées de **plantes qui aiment le calcaire**, plus filtrant et plus clair que les autres sols. Ce sont ces 2 facteurs qui favorisent un microclimat plus chaud dans lesquels on trouve les plantes qui aiment le plus la chaleur : noisetier, aubépine, prunelier, lierre etc. Il y a même des orchidées, rares dans nos régions !